

## TECHNICAL BULLETIN

### ТЕХНИЧЕСКИЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

Date of the document issue: the 1<sup>st</sup> of June 2018

Дата выпуска документа: 01 июня 2018 г.

#### Product name/ Наименование продукта

Chemical peeling with pyruvic acid Pyruvicpeel 40 % (Medic Control Peel) /

Химический пилинг с пировиноградной кислотой Пирувикпил 40 % (Medic Control Peel)

#### Product description/ Описание продукта

Lotion for chemical peeling with pyruvic acid /

Лосьон для химического пилинга с пировиноградной кислотой

#### Formulation/ Состав

INCI	Concentration range, % mass/ Содержание, % масс.
AQUA	$> 50 \leq 75$
PYRUVIC ACID	$> 25 \leq 50$
PROPYLENE GLYCOL	$> 1 \leq 5$
SODIUM HYDROXIDE	$> 1 \leq 5$
XANTHAN GUM	$> 0.1 \leq 1$

#### Release form/ Форма выпуска

In a plastic bottle (volume 30 ml) with dropper and cap with opening control. One bottle together with one usage instruction in a cardboard box. /

В пластиковом флаконе объемом 30 мл с капельницей и крышкой с контролем вскрытия. По одному флакону вместе с инструкцией по применению в пачке картонной.

#### Packaging materials/ Упаковочные материалы

Individual package – cardboard box, size 37 x 37 x95 mm.

Group package – 128 individual packages in a corrugated cardboard box, size 309 x 302 x 223 mm.

Потребительская упаковка – картонная пачка размером 37 x 37 x95 мм.

Транспортная упаковка – по 128 пачки в гофрокоробе размером 309 x 302 x 223 мм.

#### Characteristics and properties of the product/ Характеристики и свойства продукта

PYRUVICPEEL 40 % from Medic Control Peel is intended for superficial chemical peeling of face and body in beauty salons and clinics. It has keratolytic, exfoliating, stimulating and moisturizing action.

PYRUVICPEEL 40 % линии Medic Control Peel предназначен для проведения процедуры поверхностного химического пилинга кожи лица и тела в салонах и клиниках. Обладает кератолитическим, эксфолилирующим, стимулирующим и увлажняющим действием.

### **Instruction for use/ Инструкция по применению**

For professional use only! PYRUVICPEEL 40 % (Medic Control Peel) is allowed for use by trained and licensed specialists in accordance with current legislation!

Using brush apply PYRUVICPEEL 40 % (Medic Control Peel) with fast movements onto the entire surface of the face in the following order: forehead, temples, cheeks, chin, nose and eyelids (to the ciliated border). The patient may experience a slight burning sensation. Application time is from 1 to 5 minutes. If signs of light pink erythema appear apply NEUTRALIZATOR gel (Medic Control Peel) in reverse order, starting with the areas with the highest sensitivity (eyelids) and ending with the least sensitive areas (forehead). /

Только для профессионального применения! Пирувипил 40 % (Medic Control Peel) разрешен к применению специалистами, прошедшими обучение и аттестацию, в соответствии с действующим законодательством!

Кисточкой быстрыми движениями равномерно нанести на поверхность кожи Пирувипил 40% (Medic Control Peel) в следующей последовательности: лоб, виски, щеки, подбородок, нос, веки (до реснитчатого края). Может ощущаться легкое пощипывание. Время экспозиции составляет 1-5 минут. При появлении признаков бледно-розовой эритемы нанести гель NEUTRALIZATOR (Medic Control Peel) в обратной последовательности, начиная с участков с наибольшей чувствительностью (веки) и заканчивая участками с наименьшей чувствительностью (лоб).

### **Typical product characteristics/ Типовые характеристики продукта**

Appearance / Внешний вид	Homogeneous single-phase liquid free from foreign particles / Однородная однофазная жидкость без посторонних примесей
Color / Цвет	From colorless to yellow / От бесцветного до желтого
Odor / Запах	Specific / Специфический
pH value (10 % solution) / Водородный показатель, pH (10 % раствор)	1.2 – 8.5
Volume, ml / Объем наполнения, мл	28.5– 31.5
Toxic impurities, mg/kg / Содержание токсичных элементов, мг/кг Lead / Свинец Mercury / Ртуть Arsenic / Мышьяк	NMT 5.0 / Не более 5.0 NMT 1.0 / Не более 1.0 NMT 5.0 / Не более 5.0
Microbial contamination / Микробиологические показатели: The total number of MA and FA microorganisms,	

<p>CFU/g / Общее количество мезофильных аэробных и факультативно-анаэробных микроорганизмов (МАФАнМ), КОЕ/г Pseudomonas aeruginosa Staphylococcus aureus Escherichia coli Candida albicans</p>	<p>NMT 10<sup>3</sup> / Не более 10<sup>3</sup> Absence in 0.1 ml / Отсутствие в 0,1 мл Absence in 0.1 ml / Отсутствие в 0,1 мл Absence in 0.1 ml / Отсутствие в 0,1 мл Absence in 0.1 ml / Отсутствие в 0,1 мл</p>
--	---

**Shelf life / Срок годности**

2 years.

2 года.

**Storage terms/ Рекомендуемые условия хранения**

To store at a temperature of +5 to +25 °C.

Хранить при температуре от +5 до +25 °C.

**Information about the registration of the product/ Информация о регистрации продукта**

In accordance to Technical Regulations Of The Customs Union TP TC 009/2011 /

В соответствии с Технический Регламент Таможенного Союза TP TC 009/2011.

Certificate of registration BY.70.06.01.001.E.004934.11.15 of 27.11.2015, validity – not limited./

Свидетельство о государственной регистрации BY.70.06.01.001.E.004934.11.15 от 27.11.2015, срок действия – не ограничен.

**Other information/ Другая информация**

Production is manufactured in accordance with GOST 31679-2012, TP TC 009/2011.

Quality Management System of the Company-manufacturer is certified according to the requirements of ISO 22716:2007./

Продукция изготовлена в соответствии с ГОСТ 31679-2012, TP TC 009/2011.

Система менеджмента качества Компании-производителя сертифицирована согласно требованиям ISO 22716:2007.

Quality Director / Директор по качеству



D. Vakhromeev / Д.Е. Вахромеев